



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 1. 10. 2004, Asvina 9, S.E. 1926, Issue No. 40

Government of Mizoram

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 19012/72/2001-P&AR (CSW), the 30th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the service of Pu M. Dawngliana, Chief Engineer PHE for a period of 6 (six) months beyond the date of superannuation with effect from 1. 10. 2004 to 31. 3. 2005.

No. A. 19015/197/2001-PAR (R), the 28th September, 2004. On attainment of Superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Vanlallawmi, Superintendent, Sericulture (Sectt) to go on Superannuation Pension with effect from 30. 9. 2004 (AN).

No. A. 19014/24/2004-P&AR(GSW), the 24th September, 2004. On attaining superannuation age of 58 (fifty eight) years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi V. Lalhmingthangi, Under Secretary (Mizoram Secretariat Service), Public Works Department to go on superannuation pension with effect from 30.9.2004 (AN).

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 46012/10/98-LJE/117, the 30th September, 2004. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu L. Rinliana, A.O. (NG) Bairabi as an Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect and so long as the Officer holds the post of A. O. (NG) Bairabi unless sooner withdrawn.

No. A. 46012/1/98 LJE/75, the 30th September, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A. P. dt. 25. 3. 1937, the Governor of Mizoram is pleased to invest the following MCS Officers as Assistant to the Deputy Commissioner Lawngtlai District and further to invest them under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the second class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as the officers holds their respective post unless sooner withdrawn.

SL. NO.	NAME OF OFFICERS	DESIGNATION
1.	Pu V. L. Remliana, MCS,	ADC (P) Lawngtlai.
2.	Pu T. Vanlalmalsawmsanga, MCS	ADC, Lawngtlai.
3.	Pu V. L. Hruaizela Khiangte, MCS	BDO&S. Dy. M. Chawngte.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officers as an Executive Magistrate in Lawngtlai District with immediate effect.

No. A. 32012/3/02-HFW, the 24th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi Lalbiaknii, Nursing Superintendent from Civil Hospital, Saiha to Civil Hospital, Aizawl with immediate effect and until further order.

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 46012/1/98-LJE/144, the 30th September, 2004. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following MCS Officers as an Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect and so long as the Officers holds their respective post unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officers	Designation
1.	Dr. Andrew H.Vanlaldika, MCS	BDO Phullen
2.	Dr. Lalngura Tlau, MCS	BDO Darlawn
3.	Pu T.Ropianga, MCS	BDO Aibawk
4.	Pu K.Lahmingliana	BDO Thingsulthlah.

No.A.46012/1/98-LJE/145, the 30th September, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937 and as amend from time to time, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following two officers as Assistant to the Deputy Commissioner, Aizawl District and further to invest them under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate to the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), with immediate effect and for the period of the Officers hold their respective post unless sooner withdrawn.

Sl.No.	Name of Officers	Designation
1.	Pu Chuauhnuna	ASO-II, Aizawl.
2.	Pu R.Vanlalsawta	S.Dy.M. Aizawl.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Cr.P.C. 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officers as an Executive Magistrate in Aizawl District with immediate affect.

No.A.46012/1/98-LJE/146, the 30th September, 2004. In exercise of the powers conferred under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Talo Rosanga, Election Officer Aizawl District as Assistant to the Deputy Commissioner, Aizawl District and further to invest under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as the Officer holds the post of Election Officer, Aizawl District unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect.

No.A.46012/11/98-LJE/74, the 30th September, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Vanlalmawia, MCS, Election Officer, Lawngtlai as Assistant to the Deputy Commissioner, Lawngtlai District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as he holds the post of Election Officer Lawngtlai unless sooner withdrawn.

Further in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officer as an Executive Magistrate in Lawngtlai District with immediate effect.

P.Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.13015/3/97-PLG, the 29th September, 2004. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order officiating promotion of the following Assistant Research Officer to the Junior Grade of MPE & SS in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/- p.m. and other allowances as admissible under Rules as amended from time to time and posted against their name with immediate effect.

Sl.No.	Name of Officer	Place of posting
1.	K.Laltluangi	Dte. of Economics & Statistics Aizawl.
2.	Rualthankhumi	P.C.C.F. Office, Aizawl.

No. A. 13015/3/97-PLG, the 29th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service beyond the date of superannuation pension in respect of Pi K. Laltluangi, ARO for a period of 5 (five) months with effect from 1.10.04 to 28.2.2005.

This is issued with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No. GSW 24/2004/1138 dt. 22.9.2004.

Vanhela Pachua u,
Principal Secretary,
Planning Department.

No. A. 12031/3/2004-F.Est, the 30th September, 2004. On the recommendation of the MPSC vide No. 13/A/2003-MPSC dt. 17.9.004 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu S. Hmingthanga, MF & AS (Senior Grade) Officer to the Junior Administrative Grade of MF & AS in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/- p.m. plus all other allowances admissible from time to time with effect from the date of joining.

Rochila Saiawi,
Financial Commissioner,
Government of Mizoram.

No. A. 19020/1/04-HFW, the 28th September, 2004. On attaining the age of Superannuation pension under Rule 35 of C.C.S. (Pension) Rules, 1972, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi Lalbiaknii, Nursing Superintendent, Civil Hospital, Aizawl from service w.e.f. 30.9.2004 (AN).

No. A. 19018/59/82-HFW, the 30th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to depute Dr. Lalthanpuui Hnanite, Grade III Officer of the Mizoram Health Services to join the post of Director, Regional Institute of Para Medical and Nursing (NEC), Mizoram, Aizawl in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/- initially for a period of 2 (two) years with effect from 1.10.2004 (F.N.).

The above deputation will further be subject to para 7.7 (ii) under Chapter 49 of Swamy's Estt. & Administration leave salary contribution (except for the period of leave availed on foreign service) and pension contribution/GPF (Employer's share) contribution are required to be paid either by the employee herself or by the borrowing Organization to the State Government.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No.GSW/16/1147/2004 dated 1.9.2004.

Vanhela Pachau,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 22012/3/95-P&E/18, the 27th September, 2004. In continuation to this Department Notification issued under Memo No. A 22012/3/95-P & E/16 Dt. 31.5.2004, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Lalramliana, Superintending Engineer, Power Transmission Circle, Aizawl shall take dual charge of Superintending Engineer (Design), Chief Engineer (Power) office from 1.6.2004 to 31.8.2004.

James L.T. Huama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 19018/46/88-HMP, the 28th September, 2004. On his attaining the age of superannuation pension the Governor of Mizoram is pleased to release Pu N.B. Biswas, M.P.S., S.P. Serchhip from service w.e.f. 30.9.2004 (AN).

No. A. 22022/1/89-HMP/Pt, the 30th September, 2004. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order Pu C. Laldina, MPS, AIG-III to take over the charge of S.P. Serchhip in addition to his own duties without any financial benefits until further orders.

The post of S.P. Serchhip has been vacant due to the superannuation pension of Pu N.B. Biswas, MPS, S.P. Serchhip w.e.f. 30.9.2004.

Romawia,
Deputy Secretary to the Government of Mizoram,
Home Department.

No. A. 22012/3/2004-EDN/LOOSE, the 28th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu T. Rozama, Headmaster, Government High School, Sialhawk to Government High School, Zobawk, Lunglei vice Pu C. Lalchungnunga retired with effect from 1. 10. 2004.

Lalthangpuia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/37/2002-P&AR (CSW), the 30th September, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MF&AS Officers of Junior Administrative Grade to the posts as shown against their names with immediate effect and until further order: -

Sl.No.	Name of Officer	Present Posting	Transferred to
1.	Pu Lalremthanga	Dy Secretary, Finance (B)	Director, Mizoram State Lottery
2.	Pu Lalringliana	Director-cum-Dy. Secretary IF&SS	Dy Secretary, Finance(B)
3.	Pu S. Hmingthanga	Dy Director of Accounts, R.D Deptt.	Director-cum-Dy Secretary IF&SS.

Pu Vanlalnghaka Joint Secretary, Finance Department currently deployed as Director, Mizoram State Lottery shall relinquish charge of Director, Mizoram State Lottery and hand over to Pu Lalremthanga.

No. A. 22012/4/2000 PERS (B), the 27th September, 2004. In pursuance of Government of India, Ministry of Environment and Forests Order No.22011/1/2002-IFS. I Dated 20.6.2003 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Shri H.C.Dhawan, IFS (AGMUF:77) as Conservator of Forests, Research and Development Circle with immediate effect and until further orders.

Shri H.C. Dhawan, IFS who reported for duty under Government of Mizoram on 1.6.2004 (F.N) has been waiting for posting. The period between 1.6.2004 and the date of taking over the charge of Conservator of Forests, Research and Development Circle shall be treated as duty under F.R. 9(6) read with GOI's Order (20) below F.R 9(6)(b) and he will be paid pay and allowances for the period as admissible under rules.

No.A. 22012/1/2003-P&AR(CSW), the 27th September, 2004. Consequent upon the repatriation of Pu C. Rokhama, IRS, Commissioner & Secretary to the Government of Mizoram, Co-operation etc. Departments to his parent cadre and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the following Departments to the Secretaries mentioned against each in addition to their own duties with immediate effect and until further order.

Sl.No	NAME	DEPARTMENT
1.	Pu N. Balachandran, IAS Secretary, S&WC etc. Deptt.	Co-operation Department.
2.	Pu C. Hmingthanzuala, IAS Secretary, A.H & Vety, Tourism	Fisheries Deptt. & Director, Fisheries.
3.	Pu C.Thanchhuma, MCS Secretary, R &R etc.	Trade & Commerce Department.

This Department's Notification No.A.22012/1/2003- P&AR (CSW)/1 Dt. 20.7.2004 regarding allocation of Social Welfare Department and Director, Social Welfare Department to Pi L. Tochhong, IAS and the Department of Sports & Youth Services to Pu C. Thanchhuma, MCS is hereby cancelled and Pi L.Tochhong shall continue to hold the Department of Sports & Youth Services and Pu Lalramthanga Tochhawng, IA&AS shall continue to hold the Department of Social Welfare including the charge of Director, Social Welfare Department.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 22012/4/2002-HFW/PT-II, the 27th September, 2004. In partial Modification of this Department's Notification No.A. 22012/4/2002-HFW/PT-II of 13.9.2004, the following Senior Specialists/Grade-III of Mizoram Health Services (H &ME) transferred from and to the places shown against each should move

independently to their places of posting respectively without reliever within one month from the date of issue of the earlier notification under reference :

Sl. No.	Name & Designation	Present place of posting.	Transferred to
1.	Dr. R.L. Dangvela, Sr. Specialist.	Civil Hospital, Aizawl.	Kolasib Dist. Hospital
2.	Dr. H.C. Laldina, Sr. Specialist.	— do —	Champhai Dist. Hospital.
3.	Dr. K.K. Chhetri, Sr. Specialist.	— do —	Civil Hospital, Lunglei
4.	Dr. P.C. Lalramliana, Sr. Specialist.	— do —	Mamit District Hospital.

Sl. No. 1, 2 & 4 above should take charge individually in their respective District Hospitals where they are posted and Sl. No. 3 should report to Consultant (Medical Superintendent), Civil Hospital, Lunglei.

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A. 22012/4/2002-HFW/PT-II : the 27th September, 2004. In continuation of this Department's notification of even No. Dt. 13.9. 2004, the Governor of Mizoram, is pleased to order that Dr. Lalrochhuanga and Dr. V. Lalhmingliani both Medical Officer will join their respective new places of posting on return from their training at TATA Hospital, Mumbai and NIMHANS, Bangalore respectively.

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No A. 38013/1/99-AGR, the 29th September, 2004. On attaining the age of superannuation, the Governor of Mizoram is pleased to order release of Pu K. Lal-siamliana, S.D.A.O. Hnahthial under District Agriculture Office, Lunglei from service with effect from 30.9.2004 (A.N.).

Pu K. Lalsiamliana will handover charge to District Agriculture Officer, Lunglei.

Lalramthanga Tochhawn,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. A. 32013/2/02-HFW, the 29th September, 2004. Whereas the 5th Pay Revision had merged together the pay of the following promotional duty posts with that of the lower feeder posts into an identical time-scale of pay, it is hereby declared that the relative degrees of duties and responsibilities of their respective promotional posts listed hereunder are higher than those of the respective lower feeder posts for the purpose of promotion and pay fixation under FR. 22 :-

Sl. No.	Name of Post	Pre-revised Pay Scale	5th Revised Pay Scale
1.	Grade I (Senior) of the Mizoram Health Services i.e. Director of Health Services and Director of Hospital & Medical Education. (Promotional Posts)	Rs. 4500-5700/- p.m.	Rs. 14,300-18,300/- p.m.
2.	Grade I (Junior) of the Mizoram Health Services i.e. Additional Director of Health Services and Medical Superintendent (Feeder posts)	Rs. 4100-5300/- p.m.	

3. Grade III of the Mizoram Health Services i.e. Dy. Director of Health Services/ State Leprosy Officer/Principal Medical Officer/Chief Medical Officer and Sr. Specialists.
(Promotional Posts)

Rs. 3000-5000/- p.m.

Rs. 10,000-15,200/-
p.m.

4. Grade IV of the Mizoram Health Services i.e. Assistant Director of Health Services/Senior Medical Officers/District Leprosy Officers/District TB Officers/District Immunization Officer/Senior Casualty Officer and Specialists.
(Feeder Posts)

Rs. 3000-4500/- p.m.

Vanhela Pachuau,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. B. 14022/9/02-LAD/VC, the 30th September, 2004. North Vanlaiphai Village Council Vice President Pu F. Nghinglova chu Mizoram Governor chuán Lushai Hills District (V/Cs) Act 1953 Section 1 (10) na hmangin Vice President a nihna atangin a chawltir in a chung a Dan vek Section 7(1)-na hmangin Pu Muanzuala chu N. Vanlaiphai Village Council Vice President atan a ruat thar a ni.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the
Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No. K. 53011/134/96-REV/Pt, the 20th September, 2004. In partial modification of this Department's Notification issued under Memo No. K. 53011/134/96-REV/pt, dt. 1st July, 2004 and in the interest of the General Public, Revenue Officers functioning as Heads of Districts are hereby authorised to renew the expired P. Pattas provided the lands covered by such expired P. Pattas are free from disputes and are properly developed by the owners for the right purpose within their respective jurisdictions.

No. K. 53011/134/96-REV/Pt, the 22nd September, 2004. In continuation to this Department Notification No. K. 53311/134/95-REV/Pt, Dt. 1.7.2004 of the second last sentence should be substituted as "However, no fresh allotment of Agricultural land within State Capital areas will be considered under any circumstances".

J.C. Ramthanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

No. B. 12019/2/04-SWD, the 1st October, 2004. In exercise of the Powers conferred under Section 8 of the Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000, the Governor of Mizoram is pleased to recognise and approve Observation Home (Remand Home) Durtlang and Observation Home (Remand Home) Lunglei as Receiving Points for neglected and delinquent Children below 18 years with immediate effect.

No. B. 12019/2/02-SWD, the 23rd September, 2004. In accordance with the requirement of sub-sec(4) of Section 5 of the Orphanages and other Charitable Homes (Supervision and Control) Act, 1960 and as per provision of Rules 5 of the Mizoram Orphanages and other Charitable Homes (Supervision and Control) Rules, 2003, Pu D. Thangliana MLA is nominated as Chairman of the Board of Control for Supervision and Control of the Homes in Mizoram with immediate effect and until further orders.

Lalramthanga Toichhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 46011/1/94-GAD, the 24th September, 2004. In exercise of the powers conferred by clause (3) of Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987 the Governor of Mizoram is pleased to allocate the subject 'Sale and use of Polythene Bags' to the Department of Environment & Forests in addition to the subjects already allocated to the said Department as Notified by the Govt. vide No. J. 12011/11/87-POL Dated 20.2.1987.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. B. 11016/4/2000-RD, the 24th September, 2004. In pursuance of this Department Notification No. B. 11016/4/2000-RD/Pt.I dt. 19.8.2004, it is hereby notified for information of all concerned that wards/villages shown against each District Headquarters of Mizoram namely viz, Aizawl, Lunglei, Champhai, Saiha, Mamit, Kolasib, Serchhip and Lawngtlai should be treated as Urban Areas while implementing various R.D. Programmes in Mizoram with retrospective effect from 1st April, 2004.

Villages/wards within the District Headquarters of Mizoram may be seen at Annexure.

C. Lalrosanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Rural Development Department.

ANNEXURE

LIST OF VILLAGES/WARDS WITHIN THE DISTRICT HEADQUARTERS OF MIZORAM

Sl. No.	Name of District Headquarters	Name of Villages/wards
1	2	3

1. AIZAWL.

1. Durtlang Vengthar
2. Durtlang
3. Durtlang Leitan
4. Zuangtui
5. Thuampui
6. Zemabawk
7. Bawngkawn
8. Ramhlun 'N'
9. Aizawl Venglai
10. Ramthar Veng
11. Ramthar North
12. Ramblun South
13. Ramblun Sport Complex
14. Ramblun Vengthar
15. Ramblun Venglai
16. Chaltlang
17. Edenthlar
18. Tuithiang
19. Saron Veng
20. Chhinga Veng
21. Dawrpui
22. Electric Veng
23. Zarkawt

1	2	3
		24. Chanmari 'W'
		25. Chanmari
		26. Laipuitlang
		27. Armed Veng
		28. Armed Veng 'S'
		29. Chite
		30. Bethlehem Vengthlang
		31. Bethlehem
		32. College Veng
		33. Venghlui
		34. Republic
		35. Upper Republic
		36. ITI Veng
		37. S. Hlimen
		38. Melthum
		39. Saikhamakawn
		40. Tlangnuam
		41. Kulikawn
		42. Thakthing
		43. Damveng
		44. Venghnuai
		45. Salem
		46. Mission Veng
		47. Mission Vengthlang
		48. Khatla 'S'
		49. Khatla
		50. Bungkawn Nursery
		51. Bungkawn
		52. Maubawk
		53. Lawipu
		54. Tuikual South
		55. Tuikual North
		56. Dinthar
		57. Dawrpui Vengthar
		58. Vaivakawn
		59. Kanan
		60. Hunthar
		61. Zotlang
		62. Chawlh nun
		63. Luangmual
		64. Luangmual Vengthar (Zonuam)
		65. Luangmual Govt. Complex
		66. Tanhril
		67. Sakawrtuichhun
		68. Rangvamual Including Phunchawng Veng
		69. Chawnpui

1 2

3

2. CHAMPHAI

1. Champhai Vengsang
2. Champhai Vengthlang
3. Champhai Venglai
4. Champhai Vengthar
5. Kabrawt
6. Kanan Veng
7. Bethel Veng
8. Electric Veng
9. New Champhai Veng
10. Hmuntmeltha
11. Zote
12. Zotlang
13. Chhungte
14. Ruantlang
15. Tlangsam

3. KOLASIB

1. Kolasib Vengthar
2. Kolasib Diakkawn
3. Kolasib Diakkawn 'S'
4. Kolasib Hmar Veng
5. Kolasib Venglai
6. Kolasib Dinthar
7. Kolasib Tumpui
8. Kolasib Lungpher/Project Veng
9. Kolasib Rengtekawn

4. MAMIT

1. Mamit

5. SERCHHIP

1. Serchhip Venglai
2. Serchhip East
3. Serchhip West
4. New Serchhip
5. Chhiahtlang

6. LUNGLEI

1. Hauruang
2. Rahsiveng
3. Venghlun
4. Venglai
5. Electric Veng
6. Bazar Veng
7. College Veng
8. Chanmari
9. Zohnuai
10. Serkawn
11. Ramthar
12. Pukpui
13. Farm Veng

1

2

3

14. Salem Veng
15. Lunglawn
16. Luangmual
17. Setblun
18. Theiriat
19. Hrangchawkawn
20. Lungpuizawl
21. Zobawk
22. Zotlang

7. SAIHA

1. Saihatlangkawn
2. New Saiha
3. College Veng
4. New Colony
5. Council Veng
6. Old Saiha
7. Meisaveng
8. Meisatla
9. Thingsen Veng

8. LAWNGTLAI

1. Lawngtlai - I
2. Lawngtlai - III
3. Bazar
4. Chanmari
5. Council Veng
6. College Veng
7. AOC Veng

No. B. 14022/1/02-LAD/VC, the 27th September, 2004. Piler Village Council Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act 1953 section 7, 7(I), 7(5) and 15 hmangin a hnuaia mi ang lian a pawmpui a ni.

President : Pu Laithlamuana.

Vice President : Pu Chawngdailova.

Treasurer : Pu Lairingliana.

Laithuamlana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

CORRIGENDA

No. A. 36019/1/89-P&E, the 1st October, 2004. In partial modification of Govt. of Mizoram's Notification vide No. A. 36019/1/89-P&E dt. 21. 7. 2004, the first para of the notification should be read as :-

"Consequent upon the introduction of Telecommunication (BSNL)/Internet Cable/Cable TV Network within the State of Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to notify the following terms and conditions and conditions for usage of electric poles for Telecommunication staff (BSNL) Internet Cable/Cable TV Operation, Sub-Distributor of Cable TV/Internet Cable etc. These terms and conditions come to force from the date of publication in the Official Gazette"

Other terms and conditions remain unchanged.

B. Lalthanliana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.46/B/2001-MPSC, the 29th September, 2004. Mizoram Public Service Commission in Mizoram Finance & Accounts Service (Junior Grade) Probationary officer te tana Departmental Examination a buatsaihna tur Notification a Syllabus details chu Mizoram Finance & Accounts Service (Probationers) Training Regulation, 2002-ami ang a ni e tih chu 'Details topics chu Mizoram Finance & Accounts Service (Probationers) Training Regulation, 2003-a mi ang a ni e' tih zawk tur a ni e.

C. Lalthandama,
Secretary,
Mizoram Public Service Commission,
Aizawl.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No.B. 14016/146/03-RFS, the 28th September, 2004. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 3 of the Societies Registration Act, 1860 (Act No. XXI of 1860) as in force in Mizoram,

the MIZORAM ENGLISH MEDIUM SCHOOL OWNERS' TRUST located at AIZAWL, MIZORAM has been registered on 23.9.04 under SR/MZ 34 of 2004-2005.

Rochila Saiawi,
Registrar, Firms & Societies,
Mizoram : Aizawl.

CLOSURE ORDERS

No. B. 12033/23/93-RCOOP/99, the 27th September, 2004. Muallungthu Multi. Farming Cooperative Society Ltd. Bearing Registration No. AW-15/93-94 dt. 26.8.1993 was placed under liquidation proceedings vide order No.B. 12033/23/93-RCOOP/93 Dt. 9.12.2002. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12029/78/92-RCOOP/134, the 27th September, 2004. Phulpui Pig Producer Cooperative Society Ltd. Bearing Registration No. AW-192/91-92 dt. 18.5.1992 was placed under liquidation proceedings vide order No. B. 12029/78/92-RCOOP/123 dt. 30.5.2001. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

CANCELLATION ORDERS

No.B.12014/84/91-RCOOP/113, the 27th September, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Jail Veng Handloom Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-32/91-92 of dated 20.7.1991. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12014/84/91-RCOOP/112 Dt. 2.12.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the power conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S. Vallalthanga, SICS, Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.12017/14/82-RCOOP/214, the 27th September, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Tlangnuam Day Labour Cooperative Societies Ltd., bearing registration No.AW-114/80-81 of dated 8.4.1981. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12017/14/82-RCOOP/208 Dt. 22.3.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama SICS, Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.